

充满前景
的企业驻地
拉丁根市的
缙芬伯希 / 西部



InWest

Standortinitiative Ratingen
Tiefenbroich/West e.V.

充满前景的 拉廷根市的缇芬



欢迎光临!

拉廷根(Ratingen)市的缇芬伯希(Tiefenbroich)/西部(West)是一个具备理想交通地理位置, 绿树成荫的企业驻地。

传统中型企业进驻这里, 与周边的企业结成国际战略伙伴。

现代的办公广场, 众多国际宾馆和连锁店使这块企业驻地熠熠生辉, 引人注目。

企业驻地

芬伯希 / 西部



成熟的别墅区和现代的建筑群完全满足人们居住的需求。

小型家庭企业, 折扣店和零售连锁店便利人们日常生活。

当地的休闲, 娱乐以及业余体育节目优化了当地生活质量, 备受公司员工的赞赏。

充满前景的 拉廷根市的缇芬伯希



拉廷根市- 位于欧洲中心地带

缇芬伯希/西部是拉廷根市的一个经济发展区。拉廷根市这个拥有大约九万居民的城市，地处莱茵-鲁尔区的中心地带，比邻北莱茵州省会杜塞尔多夫，是众多企业和居民首选的驻地。

私家车，飞机，火车和其它公共交通工具将拉廷根市与莱茵，鲁尔区以及整个欧洲交通网络所布地区连成一体。在这个莱茵/鲁尔区内聚集有三百万居民，其中一百三十万从业人员，拉廷根市的经济水平高于所在区平均水平。

企业驻地 芬伯希 / 西部



借助这些成就成功商业的理想前提条件, 拉廷根市能够拥有今天健康经济构造, 致使诸多运营全球业务的国内外公司已迁址于此。

除了这些经济方面的优势, 拉廷根也为人们的生活提供优质的保证。

充满前景的 拉廷根市的缇芬伯希



一个驻地-两种历史

缇芬伯希和西部分属拉廷根市两个区域, 今天它们已成长为连成一体的经济发展区。但是, 它们拥有两个截然不同历史发展, 这种不同从今天的市貌还可略见一二。

缇芬伯希大约有六千六百个居民。这个区是从以往老城区中心的街村发展出来。在这里住房以独栋和双拼楼为主, 它们围绕着老城区中心扩展开来。

企业驻地 芬伯希 / 西部



拉廷根西部是拉廷根市第二大区, 大约有一万八千个居民, 这个新区是上个世纪六十年代在一块绿草地上建起的。拉廷根西部的南端与缙芬伯希接壤, 它们之间以Kaiserswerther 大道为分界。

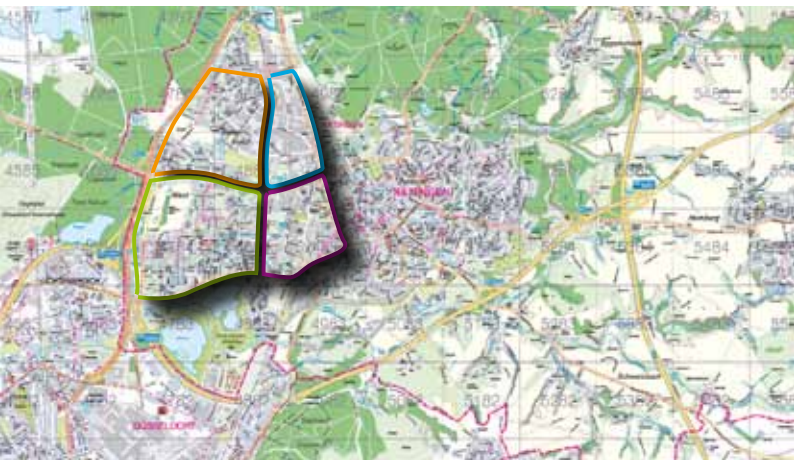
充满前景的 拉廷根市的缇芬伯希



“IN WEST” – 您在拉廷根缇芬伯希/西部的联络人

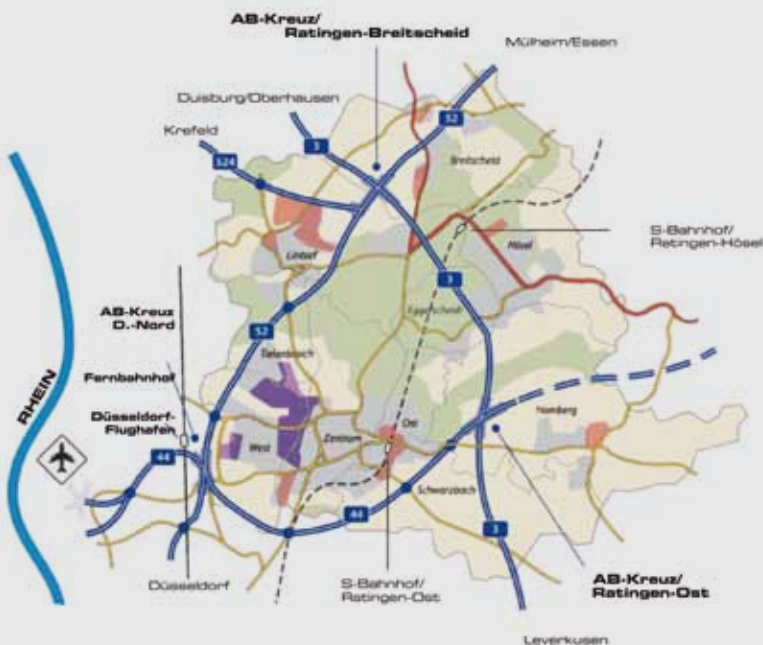
2014年3月, 拉廷根缇芬伯希/西部本地促进会 – “In West”宣布成立, 它的宗旨在于维护和完善缇芬伯希/西部作为企业驻地的形象, 其中包括基础设施的建设, 长期维护和确保当地企业从事商业活动以及所在地区居民生活质量。在为当地企业及其员工力求房产增值的同时, 保证他们的物业资产免受贬值的风险, 进而吸引新租户的迁入和投资者的投资兴趣。

企业驻地 芬伯希 / 西部



以业主, 租户和所有关心此区域发展的企业为代表, 促进会面向拉廷根缙芬伯希/西部所有的工商企业。

我们想借此宣传小册向您介绍拉廷根缙芬伯希/西部这块企业驻地。



经济

最佳的交通地理位置

拉廷根缇芬伯希/西部毗邻德国第三大机场-杜塞尔多夫机场, 极佳的交通地理位置是成功商业的最佳保证。从这到通往世界各地的接点只需5分钟的时间。

在机场设有杜塞尔多夫机场火车站, 高速列车ICE和普通列车S-Bahn都在此停靠。

拉廷根缇芬伯希/西部的交通十分便利, 在这可直接上A52号高速公路, 附近有Breitscheid高速公路十字入口和杜塞尔多夫北部高速公路的入口, 从这两个入口能快速进入全国高速公路网络。上到A3高速公路可通往鲁尔区, 德国南部以及荷兰的经济中心。

通过A44和A52快道可通往莱茵河下游和比荷卢三国。



高效的长途公路网辅之以良好的城市交通网是本区公共交通的特点。

地理位置紧靠州府杜塞尔多夫, 对于一个成功企业来说益处多多:

可快捷抵达杜塞尔多夫国际展览中心和埃森展览中心, 拉廷根缇芬伯希/西部作为企业所在地地理位置优越。

密集的公共交通网络, 乘坐公共汽车和火车几乎无处不及。

杜塞尔多夫到杜伊斯堡铁路货运航线是当今全球性企业在十九世纪移址于此的决定因素。



经济

最佳工商地域

大大小小, 结构各异的工商大大小小, 结构各异的工商业区; 众多国际知名企业和古老传统企业参杂着现代IT企业, 这些特点使这里成为颇具吸引力的企业驻地。

拉廷根缇芬伯希/西部的特征在于企业类型地域分配的非均匀性。不仅制造商, 服务商, 批发商, 零售商钟情于此, 大集团公司的行政总部也纷纷迁入此地。国际知名企业成为中小企业的左邻右舍。

这里为新入驻企业的扩展或后续土地使用都留有足够的地域空间。



制造企业主要集中在缙芬伯希的北部,南部和西部主要是行政和办公区,混杂着一些手工作坊企业。

东部地区自二十世纪五十年代以来以大规模工业加工区为主,从传统金属加工业快速发展起来。如今在这建起了大规模的办公建筑群。

西部耸立着引人注目的现代工业建筑。

过去属于Eckamp区的南部,早在19世纪和20世纪初,已有那些需用杜塞尔多夫和杜伊斯堡铁路货运航线的大公司迁入此地。近年来许多服务行业的商家也加入其中。



经济

以知名企业为邻

在拉廷根缇芬伯希/西部, 企业之间有良好的社会关系。许多国际知名企业在这里的工商业区和办公园区经营业务, 下面我们仅列举其中一小部分为例。

20世纪初入驻的公司中有 SiebeckBitter和Keramag 股份公司, 今天它们从这里的行政中心操控公司全球的运营。

承运公司Scheibling是最先进

驻缇芬伯希的公司之一, 在此落户已超过60年之久。纸袋工业Tenax公司的产品几十年来从这里源源不断发往世界各地。

IT和电子行业以Tiptel, Yokogawa 和 LG 公司为代表。惠普这个全球最大的信息技术企业在德国选择这里为它们的公司驻地, 它是拉廷根市的重要雇主之一。自1978年以来三菱电子技术中心从拉廷根西部控制公司所有的运作



。家庭企业ZAPP的中央仓库和业务运营在1970年也由杜塞尔多夫转到缇芬伯希。机械制造商TÜNKERS在此地发明创新。由TÜNKERS公司研发的个人市内环保电动车,深受全球欢迎。

土木工程和道路工程建筑公司AMAND的总部自2009年以来一直驻留缇芬伯希,它的办公大楼以不同寻常的玻璃建筑赋予当地以现代的形象。

Quattrium办公室大楼,优质花岗岩外墙,内有各种规格的办公空间供租用,类似的办公大楼还有Goldbach办公园区和其他商业中心。



经济

所有设施近在咫尺

对于上班人士来说, 在拉廷根缇芬伯希和西部生活非常方便。你可在午休, 上班前或下班后就近处理几乎所有的生活琐事。

当你的外套钮扣松动, 鞋跟脱落, 最后阿司匹林药片用完或表示问候的花卉需要购买时, 这些日常小事须快速解决。西部Mosaik购物中心内大约有40个商家可以为您提供各式各样的服务。

在拉廷根缇芬伯希/西部如果你想购买一台笔记本电脑, 这里供应商可以给您提供专业的咨询服务, 当然如果你想购买由设计师设计的台灯的话, 也是如此。

这里的快餐店解决您轻度饥饿的问题, 知名酒店的餐厅让您尽享轻松的用餐环境。



餐饮/酒店业

因拉廷根缇芬伯希/西部邻近杜塞尔多夫机场和杜塞尔多夫展览馆, 所以很多的酒店都设建在这里。它们为旅客提供现代的客房和舒适的住宿环境。如有需要, 公司可在酒店的餐馆里举行餐宴, 也可租用酒店的会议设备和活动空间。

国内外特色餐厅丰富了餐饮种类

如果你偏好大众/粗制的家常菜, 那你在传统客栈的餐厅就餐就会有宾至如归的感觉。

在这里您可以与朋友和熟人在吧台会面, 聊天。



业余休闲

散步, 慢跑, 骑自行车等...

既为居民也为公司的员工而定制的多彩业余活动和独特的休闲公园, 完善了缇芬伯希/西部作为良好公司驻地所应具备的生活条件。

休闲公园Volkardey是一块“自然再生”之地。在砾石被开采43年之后的1976年开始, 人们通过无数自然恢复措施, 将这块110公顷的土地开发为供休闲和娱乐之用的场所。两个湖泊 - 翠湖和银湖, 翠湖为休闲活动场所, 银湖划

归自然保护区, 供各种娱乐活动之用: 从冲浪, 慢跑到健身步道, 从脚踏船, 沙滩排球到远足, 骑自行车, 应有尽有。

铁器时代的农庄让人了解早期本地人的聚落形态, 如今的农庄可供私人聚会之用。



著名的育马场Volkardey – 在18世纪是有领主宅邸的骑士驻地, 这里的马场可供越野赛, 盛装舞步赛, 场地障碍赛这马术三项赛培训之用。

基于城建规划,西部绿色走廊贯穿整个住宅区, 区内的娱乐和休闲设施, 有效平衡当地居民的业余生活。为儿童和青少年另设有游戏和足球场地。

在缙芬伯希,名为“小溪Anger 园友”的281份小花园欢迎大家前来消遣放松。

除此之外,与西部和北部毗邻的广阔森林是散步, 慢跑和骑自行车的独特区域。优化开发的步行和自行车车道可通至杜伊斯堡湖区, 杜塞尔多夫森林和莱茵河畔。



业余休闲

体育与健康

从健身最高标准出发, 理疗诊所, 体育俱乐部, 缇芬伯希射击协会1968的年度射击体育活动和更多的体育赛事正张弓待发。更有体育俱乐部“拉廷根西部1973”为会员和非会员提供从网球, 田径到足球多种体育场地, 在这里您一定能找到一个合适您的体育活动。“业余体育项目”是专为从业人士定制的活动。传统的体育俱乐部, 如缇芬伯希ASV, Spielgemeinschaft SG

Ratingen 2011 等也为居民提供众多的体育场地。本区有射击场, 网球场和骑马场。对喜爱冰上运动的人来说拉廷根西部的溜冰场就是很好的去处, 冰上曲棍球俱乐部Ice Aliens就在这里训练。附近还有三个高尔夫球场。

老年人碰面与共同活动可到老年人活动中心。



活动, 艺术和文化

当地社团每年举办形式多样老少皆宜的文艺活动。比如五月圣灵降临节周末的“帐篷时间”，围绕着翠湖常举办一些一流巨星如Ingo Appelt和Dieter Nuhr登台演出的歌舞节目和一些特别的户外活动，吸引孩子和众多的来宾。

当地传统的俱乐部积极呵护传统习俗，邀请您参加各式深受欢迎的庆典活动。

拉廷根市的活动，城市节庆，展览，音乐会，艺术和文化活动也同样丰富多彩。

感谢通顺的交通网络路线，从拉廷根缙芬伯希/西部到周边城市的文化景点，如埃森Folkwang博物馆和杜塞尔多夫的德国歌剧院只有一小段的路程。



居住条件

舒适的住所

无论年轻人还是老年人在缙芬伯希/西部都能找到归属感。住宅区地处绿色氛围，有大片森林和极有价值的业余休闲公园Volkardey。因为独特的地理位置，人们无论是参加当地的文化节目，拉廷根市中心的活动，还是周边大城市的活动都非常方便。当地的小型购物中心和几个大型零售连锁店保证居民日常生活需求。到农场的农家店，或

每周的农贸市场可享受购置新鲜健康食品的快乐。

缙芬伯希/西部的住宅形式多样，从公寓到人工河畔的楼房，从端庄的老建筑到现代居所.....在这里人人都能找到他们心仪的住所。



本区为从职人员, 两地来回跑的人, 单身, 有孩子的家庭和老人, 量身定制, 提供不同房源, 保证全价位的供给。

选址拉廷根缇芬伯希/西部还有一个额外的优势, 尽管它直接靠在杜塞尔多夫边上, 但它地价仍属适中。



居住条件

从单身公寓到独栋房

缙芬伯希老城区的魅力通过之后不同的时期建起的独栋别墅区得以延续。

三至四层的楼房-租赁公寓和私人公寓补充了缙芬伯希住房供给的不足。

在拉廷根西部除了以小单位面积为主的密集高层建筑外,还有独栋和双拼住宅区,如以荷兰建筑风格为样板的人工河住宅区。

20世纪60年代,住房短缺。在拉廷根西部开发,建造密集高层建筑来解决当时住房紧张的问题。在短短的几年内居民人数因此增加到18,000人。



宽阔的花园一定程度缓和了住宅的密集度。众多的休闲场所,设备齐全的操场和足球场很受孩子们的欢迎。拉廷根西部与缇芬伯希以Kaiserswerther大道为分界,它的北部与缇芬伯希相连。南部住宅开发区止于与杜塞尔多夫相连的休闲公园Volkardey。



良好的生活供给

购物方便

在缙芬伯希城区,传统家庭经营的商店处处可见。从农场农家店的季节性促销活动到工业区的工厂直销,为大家提供很多的购物机会。在这还有面向广大区域消费者的大食品连锁店,零售和批发店。

很多专业供应商在Kaiserswerther大道附近落户: 她们主要经营和销售广播电视, 电子, 建材, 厨房家具, 小家具, 家居饰品等产品。

厂家直销, 就像Harrybrot面包厂和由来已久不断发展的奥特莱斯文化,丰富了购物的选择种类。



培养和教育

购物中心“Mosaik”很受欢迎, 宾客来来往往, 在这里你可找到国内外特色物品, 商品丰富多样, 特别优惠。服务商很多, 其中包括药店和美容中心。

无论是当地居民还是公司雇员都可以就地解决生活上的物质需求。

从幼儿园到中学毕业, 当地受教育的机会和选择非常全面和多样。有孩子的家庭, 可以选择母婴活动小组, 幼儿园, 小学, 初中和高中等诸多教育机构设施。

市政, 社团和其他机构也不断为儿童和青少年安排和准备特殊的活动和节目。



紧急呼叫

警察 110
警察派出所和侦察所
Düsseldorfer Straße 45
40878 Ratingen
Tel. 02102 / 998

Feuerwehr & Rettungsdienst 112
Voisweg 1-5, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 550-37777

**医疗呼救中心,
医疗紧急救护**
Tel. 01805 / 044100

**Ärztlicher Akut-Dienst
für Privatpatienten und Selbstzahler**
Tel. 01805 / 304505

中毒急救中心
Tel. 030 / 19240

兽医紧急电话
Tel. 02051 / 805777

牙医紧急电话
Tel. 01805 / 986700

急救医生之家
Mülheimer Straße 37
工作时间:
周一, 二和周四: 19:00 – 23:00
周三和周五: 16:00 – 23:00
周六, 日和节假日: 8:00 – 23:00

儿童和青少年医疗紧急会诊
工作时间:
周三 16:00 – 21:00
周六, 日和节假日 10:00 – 13:00 和
16:00 – 21:00
23:00 以后电话: 02102 / 7006499

急诊药房
Tel. 0800 / 2282280

儿童和青少年紧急号码
Tel. 0800 / 111 0 333

德国儿童保护拉廷根地方协会
Düsseldorferstr. 79

40878 Ratingen
Tel. 02102 / 24448
心理咨询电话
Tel. 0800 / 1110111 和
Tel. 0800 / 1110222

Weisser Ring: 116 006
(全国免费救援电话)

汽车故障救援

ACE 欧洲汽车俱乐部组织
Tel. 0180 / 2 34 35 36

ADAC 德国汽车俱乐部组织
Tel. 0180 / 2 22 22 22

AvD Automobilclub von Deutschland
Tel. 0800 / 9 90 99 09

信用卡或借记卡挂失
American Express 069 / 97974000
Eurocard 069 / 79331910
Mastercard 0800 / 8191040
Visa Deutschland 0800 / 8118440

电话SIM卡挂失
e-Plus: 0177 / 10 00
D1 T-Mobile: 0180 / 3302202
D2 Vodafone: 0172 / 1212
O2: 0800 / 5522255

出租车服务

Funk Taxi Union / FTU GmbH
Bahnstr. 22, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 25001 (Taxi)
Tel. 02102 / 954930 (Zentrale)

Taxi-Vermittlungszentrale Ratingen
**GbR Inhaber: Alfred und
Kristine Mateblowski**
Poststr. 65, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 444444
Fax 02102 / 447778

**Alfa Taxi -
Alfa Transport+Vertriebs GmbH**
Sandstr. 51, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 19410

药店

Tiefenbroicher Apotheke

Alter Kirchweg 13, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 445555

Apotheke im Real

Am Sandbach 30, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 12447-11

Apotheke im Ratio

Daniel-Goldbach-Str. 21
40880 Ratingen
Tel. 02102 / 7166336

Fortuna-Apotheke und Vitalcenter im Mosaik

Jenerstr. 24, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 4225-22

Apotheke am Berliner Platz

im Ärztehaus
Erfurter Str. 39, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 4225-27

West-Apotheke

Lise-Meitner-Str. 1, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 470985

医生诊所

Behrje-Lins, Andrea, Dr. med.

一般内科
Erfurter Str. 39, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 473131

Freitag Ulrich, Dr. med.

一般内科
Erfurter Str. 41, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 471550

Hauck Michael, Dr. med.

一般内科
Volkardeyer Str. 11, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 470230

Lehrmann Gabriele

一般内科
Margaretenstr. 28, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 472200

Mosayyebi Mohammad Reza, Dr.

Allgemeinmedizin
Dieselstr. 37, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 442537

Rammelsberg Susan, Dr.

一般内科
Am Sandbach 32, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 442277

Reyes C., Dr. med.

一般内科
Efeuweg 1, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 471746

Scheffel, Anke, Dr. med.

一般内科
Erfurter Str. 41, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 471550

Filipski, Marek, Dr. med.

妇产科
Erfurter Str. 39, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 471202

Liebau, Patrick, Dr. med.

内科医生
Erfurter Str. 41, 40880 Ratingen
Tel.: 02102 / 471550

Wiermann, Heinz, Dr.

内科医生
Am Schimmershof 2, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 445526

Wolters, Klaus Peter

内科医生
Erfurter Str. 39, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 473131

Adler, Milan

儿科医生
Erfurter Str. 39, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 474453

牙科医生

Cornel, Predescu, Dr. med. dent.

Am Sandbach 32, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 471532

Grundmann, Andreas und Ursula, Dres., 联合诊所

Berliner Str. 9, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 41924

Hennig, Christoph

Breslauer Str. 20, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 442894

Lebba, Bettina, Dr.

Alter Kirchweg 38, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 445673

Pfeffer, Gerald, Dr.

Erfurter Str. 39, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 470029

心理治疗

Fromm-Obertreis, Elisabeth, Dr.med.

精神分析心理治疗
Behringstr. 7, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 447770

Neumann, Ulrike, Dipl.-Psych.
Boschstr. 19, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 448488

Milczek, Jerzy
理疗师
Erfurter Str. 39, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 447504

自然疗法

Hoffmann, Christoph
理疗师
Sohlstättenstr. 44, 40880 Ratingen
Tel. 01774991530

**Ursula Jensen, 自然疗法, 眼部诊断,
激光疗法和传统顺势疗法**
Max-Planck-Str. 6, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 499513

兽医

Jacobi, Ulf und Miebach, Frank
Dr. med. vet.
Scheifenkamp 15, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 448888

购物中心

药房, 医生, 花店, 面包店, 发廊, 蔬菜
店, 快餐,
水果店, 洗衣店, 文具店, 裁缝
店.....40多家服务提供商
Berliner Straße, 40880 Ratingen

健身中心

McFit GmbH
Boschstr. 3, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 7145870

Fitness Center: Lady Fitness
Fitness & Personal-Trainer
Kaiserswerther Str. 87, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 704659

饮料店

GVR-Getränkevertrieb
Holterkamp 22, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 714276

Trinkgut
Boschstr. 9, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 473905

保健器俱

Reha-Zentrum Michaela Janicki
Kaiserswerther Str. 87, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 704657

酒店

Centralhotel-Ratingen
Volkardey Str. 32A, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 4510

Holiday Inn
Broichhofstraße 3, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 456408

Relaxa Hotel Airport
Berliner Straße 95, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 4580

TRYP Düsseldorf Airport Hotel
Am Schimmersfeld 9
40880 Ratingen
Tel. 02102 / 4270

汽车贸易/租赁

Europcar Autovermietung GmbH
Kaiserswerther Str. 81, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 470686

Hamann 司机服务
Am Feldkothen 6
40880 Ratingen, Tiefenbroich
Tel. 02102 / 5791424

Hertz
Kaiserswerther Str. 87, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 1237381

Sixt
Am Schimmersfeld 9
40880 Ratingen, Tiefenbroich
Tel. 02102 / 9423529

洗车

Clean Line GmbH Autowaschstraße
Alter Kirchweg 71, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 5597070

汽车维修/销售

AH von Gersum
Borsigstraße 14, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 4075 ext. 0

Autohaus Ulmen
Sandstraße 47, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 940733

Autohaus Peugeot Niederrhein

Am Roten Kreuz 41, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 99770

ASR Auto Service

Sandstr. 47, 40878 Ratingen
Tel.: 02102 / 9407-0

A.T.U Auto-Teile

Kaiserswerther Str. 74A
40882 Ratingen
Tel. 0180 / 52727225

汽车涂装

Dröge & Gleisenstein

Holterkamp 14, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 473400

汽车修理 Krause Bosch Service

Holterkamp 8, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 475001

汽车维修服务 France Kozlak

Kaiserswerther Str. 80, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 444044

汽车维修 Ranft

Sandstr. 51, 40878 Ratingen
Tel.: 02102 / 44 24 52

First Stop

汽车轮胎服务有限公司

Harkortstraße 35, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 475050

车身和油漆专家 Bies 有限公司

Halskestraße 1A, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 473133

Sahm GmbH

Boschstr. 5 - 7, 40880 Ratingen
VW + Audi: Tel. 02102 / 4402-0
Mercedes: Tel. 02102 / 4402-5

奥特莱斯

Benetton

Sohlstättenstraße 48, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 9434559

厨房销售展厅: 厨房奥特莱斯

Kaiserswertherstr. 87, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 1237500

S. Oliver

Holterkamp 3, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 1237280

Tom Tailor

Am Rosenkothen 1, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 5590200

护理服务

P+ Ihr Pflegeservice

Kaiserswerther Str. 87, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 471632

旅行社

ARADO TOURS Intern

Schlehenweg 10, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 1663067

Messe-Reisen Falk GmbH

Kaiserswerther Str. 87, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 745115

Reisecenter alltours GmbH

Am Sandbach 30, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 1256525

TURISARDA Krause

Karlstr. 13, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 449895

快餐/午餐

An de Eck

Alter Kirchweg 15, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 5320868

Burger King GmbH

Kaiserswerther Str. 84, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 927815

Bürgerkrug

Große Dörnen 30, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 444564

Curry-West 快餐

Jenaer Str. 26, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 8761818

Gaststätte zum Fäßchen

Sohlstättenstr. 30, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 442419

Good Time

蒙古餐厅

Sohlstättenstr. 26C, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 472288

Jakobs Gourmet Welt

im Ratingen Office Center ROC
(公共食堂)

Pempelfurtstr. 1, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 5283510

Lee Mi Ri

Angermunder Weg 2, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 9422644

MC Donalds

Lise-Meitner-Straße 6
40878 Ratingen
Tel. 02102 / 46320

Steh Pizzeria La Strada

Alter Kirchweg 15, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 5793723

学校

小学

Astrid-Lindgren-小学

Erfurter Straße 26, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 5504902

Erich-Kästner-小学

Berliner Straße 35, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 5504440

Karl-Arnold-小学

Volkardeyer Straße 36
40878 Ratingen
Tel. 02102 / 550-4472

综合中学

Martin-Luther-King-综合中学

Erfurter Str. 36, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 5504962

普通中学

Käthe-Kollwitz-Realschule

Erfurter Straße 40, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 5504910

高级中学

Dietrich-Bonhoeffer-高级中学

Erfurter Straße 30, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 5504932

智障人学校

Helen-Keller-Schule

Scheifenkamp 10, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 9978

体育及康乐

ASC Ratingen West

(Allgemeiner Sportclub Ratingen West von 1973 e.V.)
Gothaer Str. 23, 40880 Ratingen
Tel. 021 02 / 474455

Asv Tiefenbroich 1958 e.V.

Alter Kirchweg 56,
Ratingen Tiefenbroich
Tel. 02102 / 444111

拉廷根溜冰场

Am Sandbach 12, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 5505250

拉廷根西部业余活动楼

Erfurter Straße 37, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 5505213

Spielgemeinschaft Ratingen 2011

Bahnhofstr. 3
40883 Ratingen
Tel. 02102 / 5792122

拉廷根西部青年俱乐部

Erfurter Str. 35, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 550-5640

其他零售店

EURONICS XXL Johann + Wittmer

Kaiserswerther Str. 95, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 434040

Fliesencenter Ratingen und Mehr

Halskestr. 3, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 9475

Keramikscheune

Lise-Meitner-Str. 5-7, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 309810

拉廷根灯具店

Halskestr. 24, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 46544
Tel. 02102 / 46593

Systemhaus Systemconnect

Kaiserswerther Str. 72, 40878 Ratingen
Tel. 02102 8804

Trösser Ratingen Polstermöbel

Lise-Meitner-Str. 9, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 471783

Volker Hiemisch Schreibaren

Robert-Zapp-Str. 4, 40880 Ratingen
Tel. 02102 / 448504

大卖场

Lidl

Zur Spiegelglasfabrik 1
40880 Ratingen West

Netto Marken-Discount

Berliner Platz 3, 40880 Ratingen
Berliner Straße 31, 40880 Ratingen
Sohlstättenstraße 11, 40880 Ratingen
Tel. 0800 / 2000015

Neukauf Handelsgesellschaft mbH

Daniel-Goldbach-Str. 23
40880 Ratingen Tiefenbroich
Tel. 02102 / 45040

拉廷根市的缇芬伯希/西部

OBI

Lise-Meitner-Str. 1, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 742780

Ratio Fachmarkt

Daniel-Goldbach-Str. 21
40880 Ratingen
Tel. 02102 / 45040

RM Ratio Großmarkt

Daniel-Goldbach-Str. 23
40880 Ratingen
Tel. 2102 / 4350

Real

Am Sandbach 30, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 997770

ROLLER

Am Sandbach 28, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 94760

录像出租

Life VideoCenter

Kaiserswerther Str. 87, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 442814

其它

WFB

Werkstätten des Kreises Mettmann
Scheifenkamp 12, 40878 Ratingen
Tel. 02102 / 4085-2

对信息内容的真实性和完整性
不予担保

拉廷根市联系人

商务发展部主管

Herr Reiner Heinz
Tel. 02102 / 550-1070
Reiner.heinz@ratingen.de

拉廷根市市场营销有限公司

Frau Nina Bauer
Tel. 02102 / 10265-0
info@rmg-ratingen.de
Internet www.rmg-ratingen.de

拉廷根市电力有限公司

-管理科
Sedanstr. 36, 40878 Ratingen
Tel.: 02102 / 485-0
information@stadtwerke-ratingen.de

IHK杜塞尔多夫（拉廷根市）

贸易, 服务, 区域经济和交通部

Frau Tina Schmidt
Tel. 0211 / 3557-441
schmidt@duesseldorf.ihk.de

利益共同体

拉廷根市缇芬伯希/西部

Johann + Wittmer GmbH

Herr Dirk Wittmer
Tel. 02102 / 434280
d.wittmer@johann-wittmer.de

版本说明

出版者

InWest 拉廷根缇芬伯希/西部驻地促进会
Dechenstrasse 3, 40878 Ratingen
Tel: +49-2102-847878
Fax: +49-2102-847880
info@inwest.org
www.inwest.org

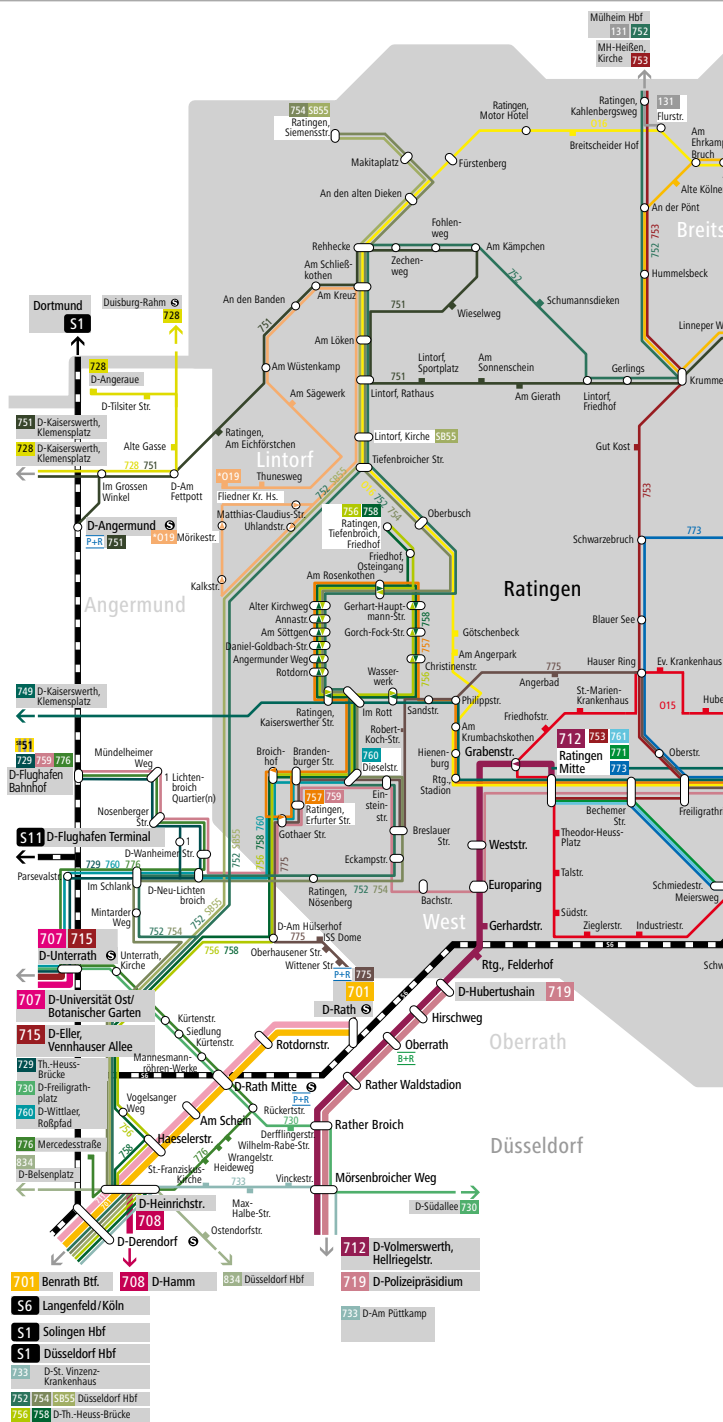
概念/设计/文字/出版

Scheidsteger Medien GmbH & Co. KG,
Werdener Straße 45, 42551 Velbert,
Tel. 02051/9851-0, info@scheidsteger.net

图片

拉廷根市, InWest 缇芬伯希/西部驻地促进会
SCALA 出版社, 杜塞尔多夫机场, 缇芬伯希/档案

一览表



拉廷根 缇芬伯希/西部 驻地促进会

www.inwest.org

出版者

InWest
拉廷根 缇芬伯希/西部驻地促进会
Dechenstrasse 3, 40878 Ratingen
Tel: +49-2102-847878
Fax: +49-2102-847880

info@inwest.org
www.inwest.org

联系人:
Thomas Frühbuss (董事会主席)
Tel. 015201685515



InWest

Standortinitiative Ratingen
Tiefenbroich/West e.V.